

 SOS Locator

ALIGATOR



A670 – Kurzanleitung

A670 – Začínáme

A670 – Začínáme

Deutsch.....	3
Česky	20
Po slovensky.....	37

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

Deutsch	3
Inbetriebnahme	6
Ein- und Ausschalten.....	8
Tastensperre	9
Akku laden.....	10
Telefonieren	12
Notruf.....	14
Taschenlampe	15
Sicherheits-vorkehrungen.	16
Gebrauchte Elektrogeräte	18
Entsorgung des Akkus.....	19

Bedienelemente



-
- 1 Rechte Funktion-Taste

 - 2 Linke Funktion-Taste

 - 3 Navigationstaste
nach oben /unten

 - 4 Rote Taste

 - 5 Grüne Taste

 - 6 Taste 0

 - 7 Taste #

 - 8 Taste *

 - 9 Kontakte für Ladehalter

 - 10 MicroUSB Buchse

 - 11 Leistungsstarke
LED-Taschenlampe

 - 12 Lautsprecher

 - 13 Taschenlampe-Schalter
-

Inbetriebnahme

SIM-Karte und Akku einlegen:

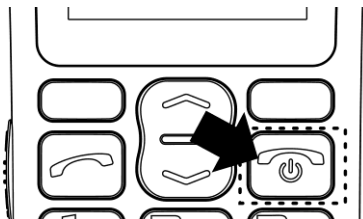
1. Nehmen Sie vorsichtig die Akku-Abdeckung mittels



Fingernagel in Pfeil-Richtung absetzen Sie die SIM-Karte und Speicherkarte (falls vorhanden) so ein, wie auf der Abbildung gezeigt. Die SIM-Karte Position ist mit Anschrift „SIM“ gekennzeichnet.

2. Legen Sie den Akku so ein, dass die drei Metallkontakte nach oben gerichtet sind. Akku muss gut in seiner Halterung sitzen.
3. Akkuabdeckung wieder einsetzen und am Rande gut einrasten.

Ein- und Ausschalten



Einschalten des Telefons:
Drücken Sie die rote Taste
(4) und halten diese gedrückt
bis sich das Telefon
einschaltet. (Nach dem
Einschalten werden Sie zur
Eingabe der PIN

aufgefordert, wenn diese Funktion aktiviert wurde.)

Ausschalten des Telefons:
Drücken Sie die rote **(4)** Taste und halten diese gedrückt, bis das Telefon abschaltet.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass sich im Telefon ein geladener Akku befindet.

Tastensperre

Das Telefon ist mit einer Tastensperre die unabsichtliche Tastendrucke z.B. beim Tragen verhindern

soll ausgerüstet.



Tastensperre manuell aktivieren – drücken Sie und halten Sie die Taste * **(8)** gedrückt oder alternativ drücken Sie die rote Taste **(4)** im Bereitschaftmodus (auf dem Hauptbildschirm).

Tastensperre deaktivieren - drücken Sie und halten Sie die Taste * **(8)**, bis die Sperre abgeschaltet wird.

Akku laden

Vergewissern Sie sich, dass der Akku ins Gerät eingesetzt wurde. Schließen Sie das Ladegerät an. Der

Ladevorgang startet automatisch. Das Telefon lässt sich sowohl im ein- als auch im ausgeschalteten Zustand laden.

Akku leer	Akku voll
	

Nach dem Laden stets Ladegerät vom Telefon und Netz trennen!

Das Telefon zeigt mit einem Signalton und einer Nachricht am Display an, wenn der Akku leer ist.

Laden Sie ihn in diesem Fall wieder schnellstmöglich auf.

Telefonieren

Rufnummer wählen

Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein und drücken danach die grüne Taste **(5)**. Das Telefon wählt nun die eingegebene Nummer.

Sollten Sie bei der Eingabe einen Fehler gemacht haben, können Sie mit der linken Funktionstaste **(1)** die jeweils letzte eingegebene

Ziffer löschen. Sie können die ganze Eingabe löschen, indem Sie die rote Taste **(4)** drücken.

Anruf annehmen / abweisen

Um ein ankommendes **Gespräch anzunehmen**, drücken Sie die grüne Taste **(5)**.

Um einen **Anruf abzuweisen**, drücken Sie die rote Taste **(4)**.

Ruft Sie jemand an, erscheint seine Nummer am Display des Telefons.

Ist die Nummer im Telefonbuch Ihres Gerätes abgespeichert, erscheint im Display der Name des Anrufers.

(Die Rufnummerübertragung ist nicht immer verfügbar).

Notruf

Sollten Sie in Gefahr sein oder ärztliche Hilfe benötigen, drücken Sie die **SOS-Taste** an der Rückseite des Telefons.

Ihr Telefon wählt nun die voreingestellten Telefonnummern und verschickt an diese eine

Notfall-SMS mit Ihrem ungef.
Standort auf der Karte.

ACHTUNG! Damit der Notruf funktioniert, müssen die Notfall-Rufnummern zuerst im Telefon eingetragen werden. Anderfalls ist die SOS-Taste ohne Funktion.

Taschenlampe

Ihr Telefon ist an der unteren Seite mit einer Taschenlampe ausgestattet. Um diese ein-/auszuschalten, drücken Sie länger den Taschenlampenschalter **(13)**.

Die Taschenlampe ist mit einer sehr sparsamen Leuchttechnik des Typs LED ausgestattet.

Taschenlampe können Sie auch beim ausgeschalteten Telefon benutzen!!! Es muss nur ein geladener Akku eingelegt sein.

Sicherheits- vorkehrungen

- Das Telefon darf nicht an Orten eingeschaltet und benutzt werden, wo dies verboten ist.

- Benutzen Sie Ihr Telefon nicht während Sie Auto fahren.
- Benutzen Sie Ihr Mobiltelefon nicht in der Nähe von empfindlichen medizinischen Geräten.
- Schalten Sie das Telefon im Flugzeug immer aus.
- Benutzen Sie das Telefon nicht an Tankstellen.
- Schalten Sie das Telefon in der Nähe von explosiven Stoffen immer aus.
- Verwenden Sie nur Originalakku vom Hersteller. Andernfalls

droht Beschädigung oder Explosion des Gerätes.

- **ACHTUNG!** Das Telefon ist nicht wasserfest!

Mehr Informationen und Anleitungen zu diesem Produkt finden Sie auf www.aligator.cz/de/A670

Gebrauchte Elektrogeräte



Das Telefon ist ein Elektrogerät. Das bedeutet, dass man damit **nicht wie mit einem**

gewöhnlichen Hausmüll umgehen darf.

Entsorgung des Akkus



**Die Entsorgung der
Akkus darf nicht über
Hausmüll erfolgen!!!**

Der Akku kann Stoffe enthalten, die unsere Umwelt schädigen können. Zur Entsorgung übergeben Sie bitte das Produkt an zuständige Sammelstellen, die eine ökologische Verwertung veranlassen. Alternativ können Sie den Akku bei Ihrem Händler zurückgeben.

**Missachtung dieser Hinweise
kann als unerlaubte Handlung
ausgelegt werden!**

CE 0700

Česky

Obsah

Ovládací prvky telefonu	21
Uvedení do provozu	23
Zapnutí a vypnutí telefonu	25
Zámek klávesnice	26
Nabíjení telefonu	26
Telefonování	29
Nouzové volání	31
Svítilna	32
Bezpečnostní pokyny	33
Použitá elektrozařízení	35
Likvidace baterie	36

Ovládací prvky telefonu



-
- 1 Pravé funkční tlačítko

 - 2 Levé funkční tlačítko

 - 3 Navigační tlačítko
nahoru / dolů

 - 4 Červené tlačítko

 - 5 Zelené tlačítko

 - 6 Tlačítko 0

 - 7 Tlačítko #

 - 8 Tlačítko *

 - 9 Kontakty pro stojánek

 - 10 Konektor MicroUSB

 - 11 Svítilna

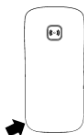
 - 12 Sluchátko

 - 13 Vypínač svítilny
-

Uvedení do provozu

Vložení baterie a SIM:

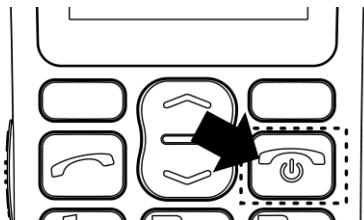
1. Zasuňte nehet do štěrbinu pod krytem baterie ve spodním rohu na zadní straně telefonu a opatrně kryt tahem sejměte.



2. Vložte SIM kartu (a také paměťovou kartu, pokud jí máte). Pozice pro SIM kartu je označena nápisem SIM.

3. Vložte baterii. Tři kovové kontakty musí směřovat směrem ke spodní části telefonu. Baterie musí hladce zapadnout do úchytek v telefonu.
4. Nakonec nasadíte kryt baterie zpět. Kryt přiložte na zadní stranu telefonu a jemně zatlačte po jeho obvodu, dokud všechny západky nezapadnou na své místo.

Zapnutí a vypnutí telefonu



Pro zapnutí stiskněte a držte červené tlačítko **(4)**, dokud se telefon nezapne. (Po zapnutí přístroje můžete být vyzváni k zadání kódu PIN, je-li zapnuta ochrana PIN kódem)

Pro vypnutí stiskněte a držte červené tlačítko **(4)**, dokud se telefon nevypne.

Před zapnutím se ujistěte, že je vložena baterie a že baterie je nabitá.

Zámek klávesnice

Telefon je vybaven zámkem klávesnice, který zabraňuje nechtěnému stisku tlačítka např. při nošení v kapse.

Pro ruční zamčení

klávesnice stiskněte a držte tlačítko * **(8)**, dokud se klávesnice nezamkne nebo stiskněte na hlavní

obrazovce červené tlačítko
(4).

Pro odemčení klávesnice
stiskněte a držte tlačítko ***(8)**,
dokud se klávesnice
neodemkne.

Nabíjení telefonu

Ujistěte se, že baterie je
vložena v telefonu. Připojte
nabíječku. Nabíjení se spustí
automaticky. Telefon lze
nabíjet v zapnutém i
vypnutém stavu.

Stav nabití baterie je
indikován na obrazovce
telefonu:

Baterie vybitá	Plně nabitá
	

Po plném nabití baterie nabíječku vždy odpojte od sítě i od telefonu.

Telefon Vás sám upozorní zvukovým signálem a zprávou na obrazovce, když je baterie téměř vybitá. V takovém případě ji co nejrychleji nabíjete.

Telefonování

Vytáčení čísel

Pomocí klávesnice telefonu zadejte požadované číslo a po té stiskněte zelené tlačítko **(5)**. Po jeho stisku telefon vytočí zadané číslo.

Pokud jste se při zadávání spletli, stačí stisknout levé tlačítko **(1)** a poslední číslice se vymaže.

Pokud chcete smazat celé číslo, stiskněte červené tlačítko **(4)** a číslo se vymaže.

Přijetí / odmítnutí hovoru

Pro přijetí příchozího hovoru stiskněte zelené tlačítko **(5)**.

Chcete-li hovor odmítnout, stiskněte červené tlačítko **(4)**.

Snaží-li se Vám někdo dovolat, zobrazí se jeho telefonní číslo na displeji telefonu.

Pokud je jeho číslo uloženo v seznamu kontaktů, zobrazí se jeho jméno.

(Funkce zobrazení čísla volajícího nemusí být vždy dostupná).

Nouzové volání

Jste-li v nebezpečí nebo potřebujete-li pomoc svých blízkých či lékaře, stiskněte SOS tlačítko na zadní straně telefonu.

Telefon začne automaticky vytáčet přednastavená čísla a odešle na ně nouzovou SMS textovou zprávu včetně uvedení Vaší polohy v mapě.

POZOR! Pro správnou funkci je třeba nastavit telefonní čísla, na která má telefon v případě nouze volat.

Pokud neprovedete nastavení, tlačítko SOS nebude správně pracovat. Více informací naleznete v **návodu k použití**.

Svítilna

Váš telefon je vybaven svítilnou na spodní straně telefonu. Svítilnu zapnete pomocí vypínače **(13)** na boku telefonu.

Svítilna je vybavena velice úsporným zdrojem světla typu LED.

Svítilnu můžete zapnout i v případě, že je telefon vypnutý!!!

Stačí, aby byla nabitá baterie vložena v telefonu.

Bezpečnostní pokyny

- Nezapínejte a nepoužívejte telefon tam, kde je to zakázáno
- Nepoužívejte telefon během řízení vozidla
- Vypněte telefon v blízkosti citlivých zdravotnických zařízení.
- Vypněte telefon v letadle

- Nepoužívejte telefon u čerpací stanice pohonných hmot
- Vždy vypněte telefon v blízkosti výbušnin.
- Vždy používejte jen originální baterie dodané výrobcem. Nebezpečí zničení telefonu či dokonce exploze
- **POZOR!** Váš telefon není vodotěsný!

Použitá elektrozařízení



Telefon je elektrospotřebič. Nelze s ním zacházet jako s běžným domovním odpadem.

Vysloužilý telefon nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!!!

Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci. Nedodržování těchto pokynů je nezákonné.

Tento výrobek může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí - správné nakládání je důležité pro jeho ochranu.

Pro získání podrobnějších informací jak zacházet s použitým výrobkem se obraťte na Vašeho prodejce nebo obecní úřad.

Likvidace baterie



Vysloužilé baterie a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu!!!

Mohou obsahovat látky, škodlivé životnímu prostředí. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí její ekologickou likvidaci.

Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází. Popř. můžete baterii odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o.

Nakládání s použitými bateriemi v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!

CE 0700

Po slovensky

Obsah

Ovládacie prvky telefonu ..	38
Uvedenie do prevádzky	40
Zapnutie a vypnutie	42
Zámek klávesnice	43
Nabíjanie telefónu	44
Telefonovanie	46
Núdzové volanie	48
Svietidlo	49
Bezpečnostné pokyny	50
Použitie elektroziariadenie .	52
Likvidácia batérie	53

Ovládacie prvky telefónu



-
- 1 Právě funkčné tlačidlo

 - 2 Ľavé funkčné tlačidlo

 - 3 Navigačné tlačidlo
hore/dole

 - 4 Červené tlačidlo

 - 5 Zelené tlačidlo

 - 6 Tlačidlo 0

 - 7 Tlačidlo #

 - 8 Tlačidlo *

 - 9 Kontakty stojančeka

 - 10 Konektor MicroUSB

 - 11 Svietidlo

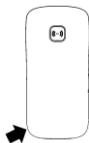
 - 12 Slúchadlo

 - 13 Vypínač svietidla
-

Uvedenie do prevádzky

Vložení baterie a SIM:

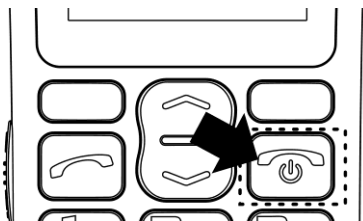
1. Zasuňte necht do štrbiny pod krytom batérie v spodnom rohu na zadnej strane telefónu a opatrne kryt ťahom odstráňte.



2. Vložte SIM kartu (a tiež pamäťovú kartu, ak ju máte). Pozícia pre SIM kartu je označená nápisom SIM.

3. Vložte batériu. Tri kovové kontakty musia smerovať ku spodnej časti telefónu. Batéria musí hladko zapadnúť do úchytiek v telefóne.
4. Nakoniec nasadíte kryt batérie späť. Kryt priložte na zadnú stranu telefónu a jemne zatlačte po jeho obvode, kým všetky západky nezapadnú na svoje miesto.

Zapnutie a vypnutie telefónu



Kvôli zapnutiu stlačte a držte červené tlačidlo(4), pokým sa telefón nezapne. (Po zapnutí prístroja môžete byť vyzvaný k zadaniu kódu PIN, ak je zapnutá ochrana PIN kódom)

Kvôli vypnutiu stlačte a držte červené tlačidlo **(4)**, pokým sa telefón nevypne.

Pred zapnutím sa uistite, že je vložená batéria a že batéria je nabitá.

Zámok klávesnice

Telefón je vybavený zámkom klávesnice, ktorý zabraňuje nechcenému stlačení tlačidla napr. pri nosení vo vrecku.

Pre ručné zamknutie klávesnice stlačte a držte tlačidlo * **(8)**, kým sa

klávesnica nezamkne alebo stlačte červené tlačidlo na hlavnej obrazovke **(4)**.

Pre odomknutie klávesnice stlačte a držte tlačidlo * **(8)**, kým sa klávesnica neodomkne.

Nabíjanie telefónu

Uistite sa, že batéria je vložená v telefóne. Pripojte nabíjačku. Nabíjanie sa spustí automaticky. Telefón je možné nabíjať v zapnutom i vypnutom stave.

Stav nabitia batérie je indikovaný na obrazovke telefónu:

Batéria vybitá	Plne nabitá
	

Po plnom nabití batérie nabíjačku odpojte od siete aj od telefónu.

Telefón Vás sám upozorní zvukovým signálom a správou na obrazovke, keď je batéria takmer vybitá. V tom prípade ju čo najrýchlejšie nabite.

Telefonovanie

Vytáčanie čísel

Pomocou klávesnice telefónu zadajte požadované číslo a potom stlačte zelené tlačidlo **(5)** . Po jeho stlačení telefón vytočí zadané číslo.

Ak ste sa pri zadávaní splietli, stačí stlačiť ľavé tlačidlo **(1)** a posledná číslica sa vymaže.

Ak chcete zmazať celé číslo, stlačte červené tlačidlo **(4)** a číslo sa vymaže.

Prijatie / odmietnutie hovoru

Pre prijatie prichádzajúceho hovoru stlačte zelené tlačidlo **(5)**.

Ak chcete hovor odmietnuť, stlačte červené tlačidlo **(4)**.

Ak sa Vám snaží niekto dovolať, zobrazí sa jeho telefónne číslo na displeji telefónu. Ak je jeho číslo uložené v zozname kontaktov, zobrazí sa jeho meno (funkcia zobrazenia čísla volajúceho nemusí byť vždy dostupná).

Núdzové volanie

Ak ste v nebezpečenstve alebo potrebujete pomoc blízkych či lekára, stlačte SOS tlačidlo na zadnej strane telefónu.

Telefón začne automaticky vytáčať predvolené čísla a odošle na ne núdzovú SMS textovú správu s uvedením Vašej polohy v mape.

POZOR! Pre správnu funkčnosť treba nastaviť telefónne čísla, na ktoré ma telefón v prípade núdze volať.

Ak čísla nenastavíte, tlačidlo SOS nebude správne pracovať. Viac informácií nájdete v **návode na použitie**

Svietidlo

Váš telefón je vybavený svietidlom na spodnej strane telefónu. Svetidlo zapnete pomocou vypínača **(13)** na boku telefónu.

Svietidlo je vybavené veľmi úsporným zdrojom svetla typu LED.

Svietidlo môžete zapnúť i v prípade, že je telefón vypnutý!!!

Stačí, aby bola nabitá batéria vložená v telefóne.

Bezpečnostné pokyny

- Nezapínajte a nepoužívajte telefón tam, kde je to zakázané
- Nepoužívajte telefón počas šoférovania vozidla
- Vypnite telefón v blízkosti citlivých zdravotníckych zariadení.
- Vypnite telefón v lietadle
- Nepoužívajte telefón v blízkosti čerpacej stanice pohonných hmôt

- Vždy vypnite telefón v blízkosti výbušnín.
- Vždy používajte len originálnu batériu dodanú výrobcom. Nebezpečenstvo zničenia telefónu či dokonca explózie
- **POZOR!** Váš telefón nie je vodotesný!

Použitie elektrozariadenie



Telefón je elektrospotrebič. To znamená, že s ním nemožno zaobchádzať ako s bežným domovým odpadom.

Telefón, ktorý Vám doslúžil, nikdy nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu!!!

Po ukončení používania musí byť odovzdaný na príslušné zberné miesto, kde zaistia jeho recykláciu či ekologickú likvidáciu.

Nedodržovanie týchto pokynov je nezákonné.

Tento výrobok môže obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie - správne používanie je dôležité pre jeho ochranu.

K získaniu podrobnejších informácií ako zaobchádzať s použitým výrobkom, sa obráťte na Vášho predajcu alebo obecný úrad.

Likvidácia batérie

Vyslúžilé batérie a akumulátory



**nepatria do bežného
komunálneho odpadu!!!**

Môžu obsahovať látky,
škodlivé životnému prostrediu. Batériu
odovzdajte na príslušnom zbernom
mieste, kde zaistia jej ekologickú
likvidáciu. Informujte sa u svojho
predajcu či na obecnom úrade, kde sa
také miesto nachádza. Popr. môžete
batériu odovzdať priamo predajcovi
alebo na niektorej z pobočiek ADART
COMPUTERS s.r.o..

**Narábanie s použitými batériami
v rozpore s uvedenými pokynmi je
nezákonné!**

☎ 0700

Dovozce / Dovozca:

www.aligator.cz

Copyright © 2016 - ADART COMPUTERS s.r.o.